

*karāṇa*, *hastīśālā-karāṇa*, *aśvaśālā-karāṇa*, *kalabhaśālā-karāṇa*, *śreṇi-karāṇa*, *vyāpāra-karāṇa*, *tantra-karāṇa*, *koṣṭhāgāra-karāṇa*, *upakrama-karāṇa*, *karākara-karāṇa*, *sthāna-karāṇa*, *deva-karāṇa*, *sandhi* [*vigraha*]-*karāṇa*, *mahākṣapāla-karāṇa*, *mahārāsa-karāṇa*, *jayanaśālā-karāṇa*, *sattrāgāra-karāṇa*, *antaḥpura*-[*karāṇa*] and *koṣṭhikā*-[*karāṇa*].

(CII 3, 4), a document.

Cf. *Karaṇam* (SII 1; SITI), Tamil; also spelt *Karṇam*; a document; an accountant, also called *Kaṇakkaṇ* or *Karaṇikka*.

(IA 17), name of the half of a *tithi*.

*kāraṇa*, cf. *ahaṁ kāraṇaṁ karomi* (LP), 'I shall prove'.

*karāṇa-daṇḍa* (SITI), fine imposed by the *karāṇa* (court).

*Kāraṇaka* (EI 32), a scribe.

*karāṇa-karman* (EI 30), the profession of the scribe.

*Karaṇa-kāyastha* (EI 7; HD; BL), official designation of a scribe; a writer of legal documents. Cf. Vogel, *Ant. Ch. St.*, p. 133.

(IE 8-3), mentioned as a *Pātra*.

*kāraṇa-pūjā* (IA 9), translated as 'occasional worship'.

*Karaṇattār* (SII 12), same as *Kāraṇavan*.

*Kāraṇavan* (SITI), Tamil; an accountant; also called *Kāraṇika* and *Karaṇattār*.

*Karaṇika* (CII 4; BL), official designation of a scribe; the writer of legal documents; explained by some as 'an officer in charge of a State department or office' (HD); but really, a scribe. Cf. *Karaṇika-ṭhakkura* (i.e. a *Karaṇika* who enjoyed the dignity of a *ṭhakkura*) in *Ep. Ind.*, Vol. XX, p. 44; Vol. VIII, p. 158; and *Karaṇika-Brāhmaṇa* (i.e. a *Karaṇika* who belonged to the Brāhmaṇa community) in Bhandarkar's List, No. 350. See *Mahākaraṇika*.

(EI 6; ASLV), same as *Karṇam* or *Senabova*; a village accountant.

Cf. *Vāśal-karaṇikam* (SITI), same as *Vāśal-kaṇakkam* (°*gaṇaka*).

*Kāraṇika* (EI 31), same as *Karaṇika*.

*Karaṇikka-jodi* (SII 2; SITI), the quit-rent of the *Karaṇam* or *Karṇam*.

*Karaṇika-ṭhakkura* (EI 33), see *Karaṇika* and *ṭhakkura*.

*Karaṇin* (HD), same as *Karaṇika*. Cf. *karaṇi-ṭharikara* (*Harṣacarita*, VII, para. 2).

*karaṅka* (EI 30), a cup made of coconut shell, used in